

Death and Maiden, Der Tod und das Mädchen

String Quartett no. 14, D 810, Mvmt. 2, 1826

Song op. 7 no. 3, D 531, 1817

Franz Schubert

Andante con moto

The first system of the musical score for 'Death and Maiden' is in common time (C) and begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand features a series of chords and dyads, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system of the musical score starts at measure 9. It includes dynamic markings for *cresc.*, *f*, *dim.*, and *p*. The right hand continues with chordal textures, and the left hand maintains its rhythmic accompaniment.

The third system of the musical score starts at measure 17. It includes dynamic markings for *pp*, *cresc.*, and *p*. The right hand features a more active melodic line in the final measures, while the left hand continues with its accompaniment.

Das Mädchen:

Vorüber! Ach vorüber!
Geh wilder Knochenmann!
Ich bin noch jung, geh Lieber!
Und rühre mich nicht an.

The Maiden:

Pass by, ah, pass by!
Away, cruel Death!
I am still young; leave me, dear one
and do not touch me.

Der Tod:

Gib deine Hand, du schön und zart Gebild!
Bin Freund, und komme nicht, zu strafen:
Sei gutes Muts! Ich bin nicht wild,
Sollst sanft in meinen Armen schlafen.

Death:

Give me your hand, you lovely, tender creature!
I am your friend, and come not to chastise:
Be of good courage! I am not cruel;
you shall sleep softly in my arms.